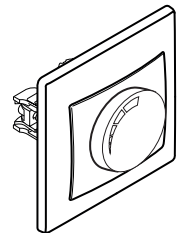


Lexman

LIKA

5
YEARS
Guarantee

FR VARIATEUR
ES VARIADOR ROTATIVO
PT REGULADOR DE INTENSIDADE
EL ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΑΣ
PL ŚCIEMNIACZ OBROTOWY
UA РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ЛАМПИ
RO DIMMER ROTATIV
EN DIMMER SWITCH



82277532
EAN: 3276000705062

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 Ronchin - FRANCE

FR Manuel d'Instructions

PT Manual de Instruções

PL Instrukcja Obsługi

RO Manual de Instrucțiuni

ES Manual de Instrucciones

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

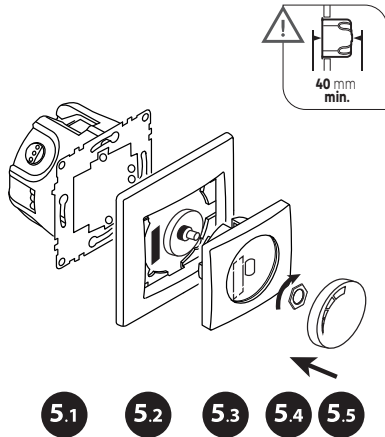
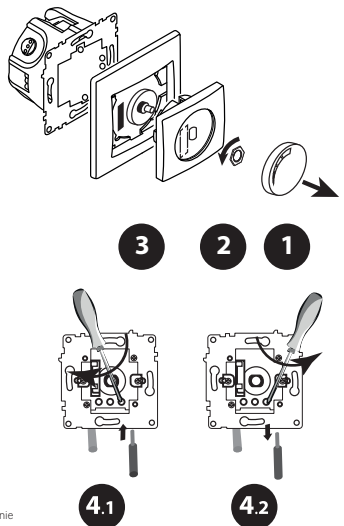
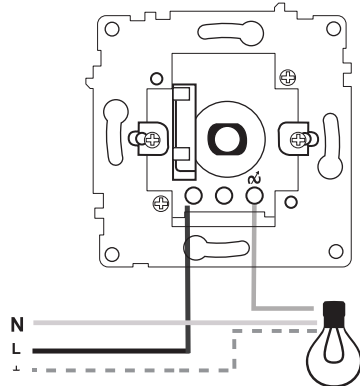
UA Інструкція з експлуатації

EN Instructions Manual



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Tradução das Instruções Originais / Traducerea instrucțiunilor originale / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Original Instructions / Переклад оригінальної інструкції /

V07-06/2026



FR

INSTALLATION



Coupez le courant avant toute intervention

- (1) Enlever le bouton rotatif en tirant dessus
- (2) Dévisser l'écrou
- (3) Tirer sur le cache et la plaque

CONNEXION : Dénuder les fils, longueur indiquée sur le produit.
Si nécessaire ouvrir le bornier en dévissant la vis
(4.1) Insérer le(s) fil(s) puis serrer la vis

- (5.1) Installer le mécanisme
- (5.2) Positionner la plaque
- (5.3) Positionner le cache
- (5.4) Revisser l'écrou
- (5.5) Insérer le bouton rotatif

DECONNEXION : (4.2) Ouvrir le bornier en dévissant la vis puis tirer sur le(s) fil(s)

- Produit uniquement compatible avec ampoule dimmable
- A brancher sur un circuit équipé d'une protection adaptée

*Garantie 5 ans



Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

RECYCLAGE : Ce produit comporte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE pour être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement. L'utilisateur peut choisir de donner son produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur lui ayant vendu un équipement électrique ou électronique neuf.

ES

INSTALACIÓN



Cortar la corriente antes de realizar cualquier intervención

- (1) Quitar el botón rotativo tirando de él.
- (2) Desenroscar la tuerca.
- (3) Tirar de la tapa y después de la placa.

CONEXIÓN: Pelar los cables, longitud indicada en el producto.
Abrir si es necesario, la conexión desatornillando el tornillo.

- (4.1) Insertar el (los) cable(s) y después apretar el tornillo.
- (5.1) Instalar el mecanismo.
- (5.2) Posicionar la placa.
- (5.3) Posicionar la tapa.
- (5.4) Volver a enroscar la tuerca.
- (5.5) Insertar el botón rotativo.

DISCONEXIÓN : (4.2) Abrir la conexión desatornillando el tornillo y después tirar del (de los) cable(s).

- Producto compatible únicamente con bombillas regulables
- Se debe conectar a un circuito provisto de la protección adecuada

*Garantía 5 años



Este producto debe ser instalado en conformidad con las normas de instalación y preferentemente por un electricista cualificado. Una instalación y un uso incorrecto pueden suponer riesgos de descargas eléctricas o de incendios. No abrir, no desmontar, no alterar ni modificar el aparato.

RECICLAJE : Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe ser tratado en conformidad con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado con la finalidad de minimizar su impacto sobre el medio ambiente. El usuario puede elegir entre entregar su producto a un organismo de reciclado competente o al distribuidor que le ha vendido un aparato eléctrico o electrónico nuevo.

PT

INSTALAÇÃO



Desligar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção

- (1) Retire o botão rotativo puxando-o
- (2) Desaperte a porca
- (3) Puxe a tampa e depois a placa

CONEXÃO: Desnude os fios, comprimento indicado no produto.
Se necessário, abra o bloco de terminais desparafusando o parafuso
(4.1) Insira o(s) fio(s) e aperte o parafuso

- (5.1) Instale o mecanismo
- (5.2) Posicione a placa
- (5.3) Posicionando a tampa
- (5.4) Aparafuse de novo a porca
- (5.5) Insira o botão rotativo

DESCONEXÃO: (4.2) Abra o bloco de terminais desparafusando o parafuso e puxe o(s) fio(s)

- Produto compatível apenas com lâmpadas reguláveis
- De ligar a um circuito equipado com uma proteção adequada

*Garantia 5 anos



Este produto deve ser instalado de acordo com as normas de instalação e, de preferência, por um eletricitista qualificado. Uma instalação e utilização incorretas podem acarretar riscos de eletrocussão ou incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique o aparelho.

RECICLAGEM: Este produto ostenta o símbolo de separação selectiva para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser tratado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado, a fim de minimizar o seu impacto sobre o meio-ambiente. O utilizador pode optar por entregar o seu produto a um reciclador qualificado ou ao revendedor que lhe vendeu um equipamento elétrico ou eletrónico novo.

EL ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Διακόψτε το ρεύμα πριν από κάθε παρέμβαση



*Εγγύηση 5 ετών



(1) Αφαιρέστε το περιστρεφόμενο μπουτόν τραβώντας προς τα πάνω.
(2) Ξεβιδώστε το παξιμάδι.
(3) Φορέστε πρώτα τη μάσκα και μετά την πλάκα.
ΣΥΝΔΕΣΗ: Απογυμνώστε τα καλώδια στο μήκος που αναγράφεται στη συσκευασία. Αν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τον ακροδέκτη ξεβιδώνοντας τη βίδα.
(4.1) Εισαγάγετε το/τα καλώδιο/-α και στη συνέχεια βιδώστε τη βίδα.
(5.1) Εγκαταστήστε τον μηχανισμό.
(5.2) Τοποθετήστε την πλάκα.
(5.3) Τοποθετήστε το κάλυμμα.
(5.4) Ξανασφίξτε το παξιμάδι.
(5.5) Εισαγάγετε το περιστρεφόμενο μπουτόν.

ΔΙΣΣΥΝΔΕΣΗ: (4.2) Ανοίξτε τον ακροδέκτη ξεβιδώνοντας τη βίδα και στη συνέχεια τραβήξτε το/τα καλώδιο/-α.

- Το προϊόν είναι συμβατό μόνο με λαμπτήρες με δυνατότητα ρύθμισης έντασης φωτισμού
- Να συνδεθεί σε κύκλωμα εξοπλισμένο με κατάλληλη προστασία

PL INSTALACJA



Odciać zasilanie elektryczne przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji



*5 lat gwarancji



(1) Zdjąć pokrętkę wyciągając ją.
(2) Odkręcić nakrętkę.
(3) Pociągnąć za pokrywę, a następnie za płytkę.
PODŁĄCZENIE: Usunąć izolację przewodów, długość wskazana na produkcie.
W razie potrzeby utworzyć blok zacisków odkręcając śrubę.
(4.1) Włożyć przewód (przewody) i dokręcić śrubę.
(5.1) Zainstalować mechanizm.
(5.2) Ustawić płytkę.
(5.3) Ustawić pokrywę.
(5.4) Przykręcić nakrętkę.
(5.5) Włożyć pokrętkę obrotową.

ODŁĄCZENIE: Rozłączyć blok zacisków odkręcając śrubę i wyciągając przewód (przewody).

- Produkt działa wyłącznie z żarówkami z funkcją ściemniania
- Należy podłączyć do obwodu wyposażonego w odpowiednie zabezpieczenie

UA УСТАНОВКА



Відключити живлення перед виконанням будь-яких робіт



*Гарантія 5 років



(1) Зніміть поворотну кнопку, потягнувши за неї.
(2) Відкрутіть гайку.
(3) Потягніть за кришку, потім за рамку.
З'ЄДНАННЯ: Зачистіть кабель(и), довжина зазначена на виробі.
При необхідності відкрийте клему, відкрутивши гвинт.
(4.1) Вставте кабель(и), а потім затягніть гвинт.
(5.1) Встановіть механізм.
(5.2) Встановіть рамку.
(5.3) Встановіть кришку.
(5.4) Знову затягніть гайку.
(5.5) Вставте поворотну кнопку.
ДИСЗ'ЄДНАННЯ: (4.2) Відкрийте клему, відкрутивши гвинт, потім потягніть за кабель(с).

- Цей виріб сумісний лише з лампами, що підтримують регулювання яскравості
- Підключати до електричного кола, оснащеного відповідним захистом

Цей виріб має бути встановлений у відповідності з правилами установки і переважно кваліфікованим електриком. Неправильна установка і використання можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Не відкривайте, не розбирайте, не змінюйте та не модифікуйте пристрій.

ПЕРЕРОБКА ВІДХОДІВ : Цей продукт містить символ збору і розподілу відходів електричного та електронного обладнання (Директива WEEE). Це означає, що даний продукт повинен бути перероблений або розібраний у відповідності з європейською Директивою 2012/19/ЄС, з метою мінімізації впливу на навколишнє середовище. Користувач може вибрати віддати виріб компетентній організації з утилізації/переробки відходів або дистрибутору, який продає нове електричне або електронне обладнання.

RO INSTALARE



Întrepeți curentul înainte de intervenție



*Garanie 5 ani



(1) Îndepărtați butonul rotativ trăgând în sus.
(2) Deșurubați piulița.
(3) Trageți de mască apoi de placă.
CONECTARE: Dezgoliți firele, lungimea este indicată pe produs.
Dacă este nevoie, deschideți cutia cu borne prin deșurubare.
(4.1) Inserați firele apoi strângeți șurubul.
(5.1) Instalați mecanismul.
(5.2) Poziționați placa.
(5.3) Poziționați măștile.
(5.4) Înșurubați la loc piulița.
(5.5) Inserați butonul rotativ.
DECONECTARE: (4.2) Deschideți cutia cu borne prin deșurubare apoi trageți firele.

- Produs compatibil numai cu becuri reglabile
- Se conectează la un circuit prevăzut cu o protecție adecvată

Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și de preferință de către un electrician calificat. Instalarea și utilizarea incorecte pot duce la riscuri de șoc electric sau de incendiu. Nu deschideți, demontați, deteriorați sau modificați aparatul.
RECICLARE : Acest produs prezintă simbolul de sortare selectivă pentru echipamentele electronice și electrice (DEEE). Produsul trebuie să fie în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE ceea ce înseamnă că urmează să fie reciclat sau dezasamblat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Utilizatorul poate alege între a da produsul unui reciclator calificat sau distribuitorului în schimbul unui produs nou electric sau electronic.

EN SETUP



Cut off electricity before any operation



*Garantee 5 years



(1) Remove the rotating button by pulling on it.
(2) Unscrew the nut.
(3) Pull on the mask, then on the plate.
CONNECTION: Strip wires, length indicated on the product.
If necessary open terminal by unscrewing the screw
(4.1) insert the wire(s) then tighten the screw
(5.1) Install the mechanism
(5.2) Position the plate
(5.3) Position the mask
(5.4) Refasten the nut
(5.5) Insert the rotating button.
DISCONNECTION: (4.2) Open terminal by unscrewing the screw then pull on the wire(s)

- This product is only compatible with dimmable bulbs.
- To be connected to a circuit fitted with suitable protection

This product must be set up in compliance with setup regulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard. Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance
RECYCLING : This product carries the symbol for disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.

		LED	
MAX	300 W	50 W	100 W
MIN	10 W	8 W	8 W



Ampoule à incandescence / lampe à filament de tungstène; bombilla incandescente / lámpara de filamento de tungsteno; lâmpada incandescente / lâmpada de filamento de tungstênio; λαμπτήρας πυρακτώσεως / λαμπτήρας με νήμα βολφραμίου; żarówka / lampa z żarnikiem wolframowym; лампа розжарювання / лампа з вольфрамовою ниткою; bec cu incandescentă / lampă cu filament de tungsten; incandescent bulb / tungsten filament lamp



Ampoule LED; bombilla LED; lâmpada LED; Λάμπα LED; żarówka LED; Світлодіодна лампа; Bec cu LED; LED bulb



Ampoule halogène; Bombilla halógena; Lâmpada halogénea; Λαμπτήρας αλογόνου; Żarówka halogenowa; Галогенна лампа; Bec halogen; Halogen bulb

www.product-regulatory.adeoservices.com

